

# **POVODNE NA DUNAJI V ROKOCH 1775 A 1784**

**Marián MELO<sup>1</sup>, Peter PIŠÚT<sup>2</sup>, Katarína MELOVÁ<sup>3</sup>,  
Peter VIGLAŠ<sup>4</sup>**

**<sup>1</sup>Univerzita Komenského v Bratislave, FMFI**

**<sup>2</sup>Univerzita Komenského v Bratislave, Prírodovedecká fakulta**

**<sup>3</sup>Slovenský hydrometeorologický ústav Bratislava**

**<sup>4</sup>Archív mesta Bratislava**



JOHANN IGNAZ  
VON FELBIGER.

A  
váci kegyes-tanítórendi ház  
KÖNYVTÁRA.  
Pp. betű I. b. 51. szám.

Geschichte  
des  
Winters  
zu Preßburg  
vom Jahre 1784  
verglichen mit jener  
des  
vorhergehenden 1783 Jahres  
daselbst.



Preßburg,  
mit Weberischen Schriften.

Beiträge  
zur  
Witterungsgeschichte  
des  
harten Winters  
im Jahre 1784.

N. 20.

*Dillischer, Vacinsis, Schos,  
Lacum, Cijsum.*



Preßburg,  
Gedruckt bey Anton Eöwe, Buchdruckern und Buchhändlern.  
1 7 8 4.

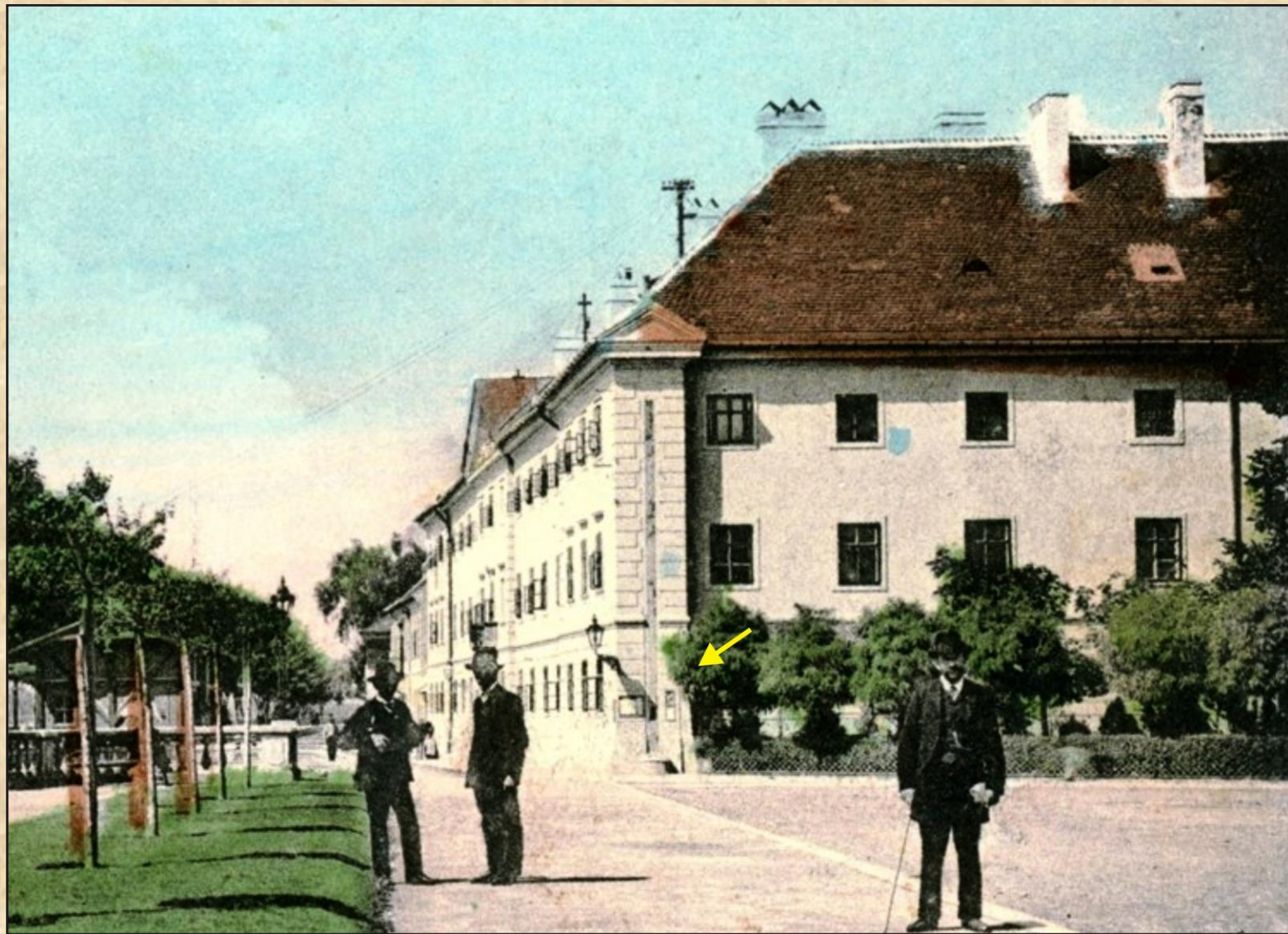


J.I.Felbiger (1724-1788) a jeho  
dve brožúry o zimách 1783/84 a  
1784/85 v Bratislave, v ktorých  
sa zmieňuje o povodniach 1775 a  
1784 v Bratislave

Felbiger (1784) sa pri popise povodňovej značky stručne zmieňuje, že vo februári roku 1775 vystúpila hladina Dunaja a jej výška bola v meste zaznamenaná na uholnom kameni Vodných kasární.

V novinách *Preßburger Zeitung* zo dňa 22.4.1775 je uvedený nasledovný popis znenia tejto značky: „*DANUBII, EXUNDANTIS, ALTITUDO, ANNO, 1775. MEN. FEBR.*“

(„*Výška rozvodneného Dunaja v mesiaci február roku 1775*“).



**Vodné kasárne – pôvodný stav barokovej budovy s pravdepodobnou polohou povodňovej značky 1775**

**(Zdroj: <http://www.bratislavskerozky.sk/>)**



**Bývalé Vodné kasárne (súčasná SNG) - aktuálny stav v marci 2014.**

**Foto: M. Melo**

**Felbiger (1785):**

*„ ... Zmieňovaná výška povodne z februára 1775 je presne zaznačená ako blízko brehu na rohovom kameni kasárni, tak aj na jednej železnej tabuľke na Kallovskej kúpeľi (Calischen Badhaufe), ktorý je teraz označený číslom 576 ... “.*

**Lokalizáciu kúpeľného domu nám pomohol objasniť Ortvay (1905):**

**Podľa neho sa v dome na rohu ulíc Laurinskej a Rybárskej brány nachádzal tzv. Veľký kúpeľ, ktorý sa vzhľadom na svoju polohu v blízkosti Rybárskej brány nazýval aj Dolným kúpeľom.**

**Kúpele sa podľa neho na tomto mieste spomínajú už v roku 1423.**

***„V súčasnosti jednoposchodový pavlačový rožný dom patrí Prvej sporiteľni, avšak v čase Korabinského (okolo roku 1781) patrilo tento dom Sebastiánovi Kallovi a boli v ňom kúpele“ (Ortvay, 1905).***



**Pôvodný objekt na nároží Laurinskej ulice a Rybárskej brány (bývalý Dolný kúpeľ) z roku 1926 s pravdepodobnou polohou povodňovej značky 1775.**

**Zdroj: Archív hlavného mesta SR Bratislavy.**



**Dňa 6.2. vystúpila voda na Dunaji o 4 stopy (1,26 m) a tým sa okolo poludnia dala do pohybu väčšiu časť ľadov.**

**Vzápätí všetky záhrady a pivnice v Blumentáli, nachádzajúce sa napravo od Dunajskej ulice, boli zaplavené.**

**Navyše domy predmestia začalo ohrozovať pretrvávajúce podmočenie.**

**Napokon sa viaceré domy v Blumentáli skutočne zrútili, najmä tie, čo boli z nepálených tehál.**

**Príval vody zasiahol aj záhradu grófa Aspremonta (= dnešná Medická záhrada), kde sa v dôsledku podmočenia zrútila časť múra.**

**Niektorí ľudia sa zachránili na povalách svojich domov.**

**Magistrát vyslal na pomoc ohrozeným občanom šesť povozov.**

**Z Vodných kasární museli vyst'ahovať dve roty vojakov a ubytovať ich u mešťanov.**

**V Blumentáli, pri petržalskom moste a pri budove soľného úradu (dnes budova MŽP SR) pohyb koní a povozov nebol možný, dalo sa tu pohybovať len na pramiciach (PZ 8.2.1775).**

**Pod vodou sa ocitli aj dediny Prievoz, Vrakuňa a Vajnory.**

**Vo Vrakuni zostali stát' len tri domy, všetky ostatné odplavila voda.**

**Z hradu bolo vidieť veľké otvorené jazero. Všetko až po rakúsky Bad Deutsch-Altenburg a vyššie bolo zaplavené.**

**Povodeň bola navyše spojená s pretrvávajúcim mrazom.**

**Magistrát i gróf Juraj Csáky poskytli trpiacim obyvateľom Blumentálu potravinovú pomoc (PZ 8.2.1775).**

**Dňa 11.2.1775 v noci sa prelomili ľadové zátarasy na Brennerskom ramene Dunaja, vďaka čomu voda klesla o tri stopy (0,95 m).**

**Nasledujúci deň sa dal do pohybu aj ľad na Pečenskom ramene, a poniže pri Karlburgskom (=Chorvátskom) ramene sa s veľkým hrmotom rozpadol, po čom hladina voda klesla ešte o ďalšiu stopu (31,6 cm).**

**Bratislavčania pri povodni prišli o mnoho vína, ktoré padlo v pivniciach za obeť vode.**

**Časť sudov s vínom sa podarilo zachrániť chlapom, ktorí sa po ne spustili do pivníc a povynášali ich von.**

**Voda sa pritom počas tejto povodne dostala i do tých starých pivníc, ktoré inak nezvykli bývať zaplavované.**

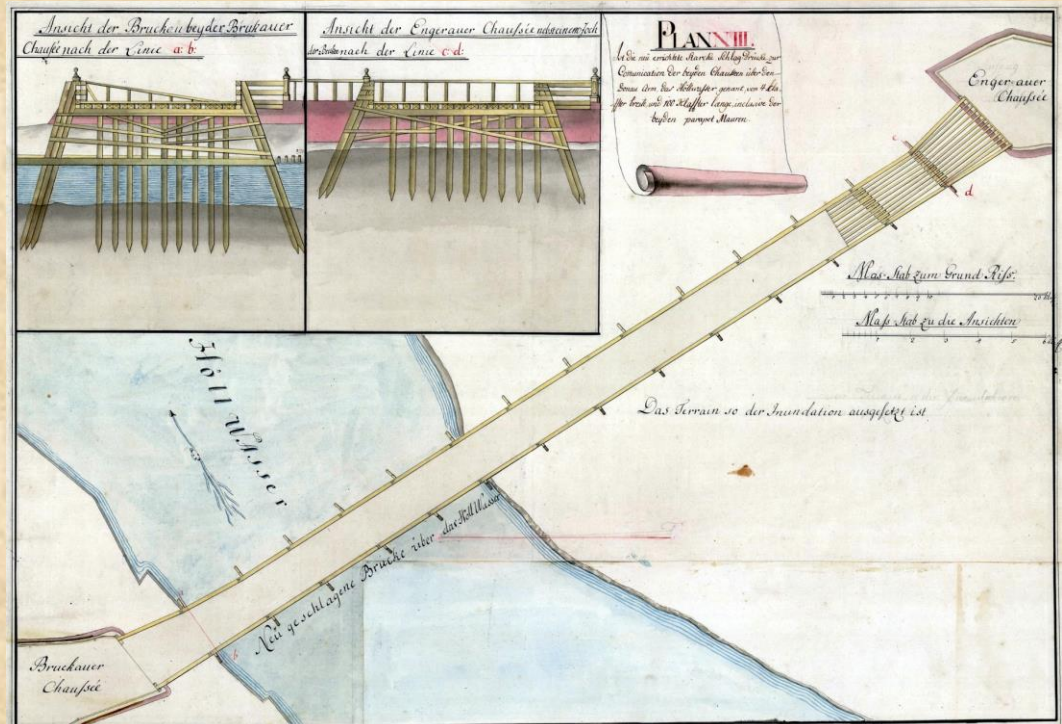
**Gróf Batthyány nariadil pomoc trpiacim obyvateľom (PZ 15.2.1775).**

**Mostné piliere, ktorý prvý ľadochod zanechal na brehu ramena Höll Wasser, odniesla posledná povodeň.**

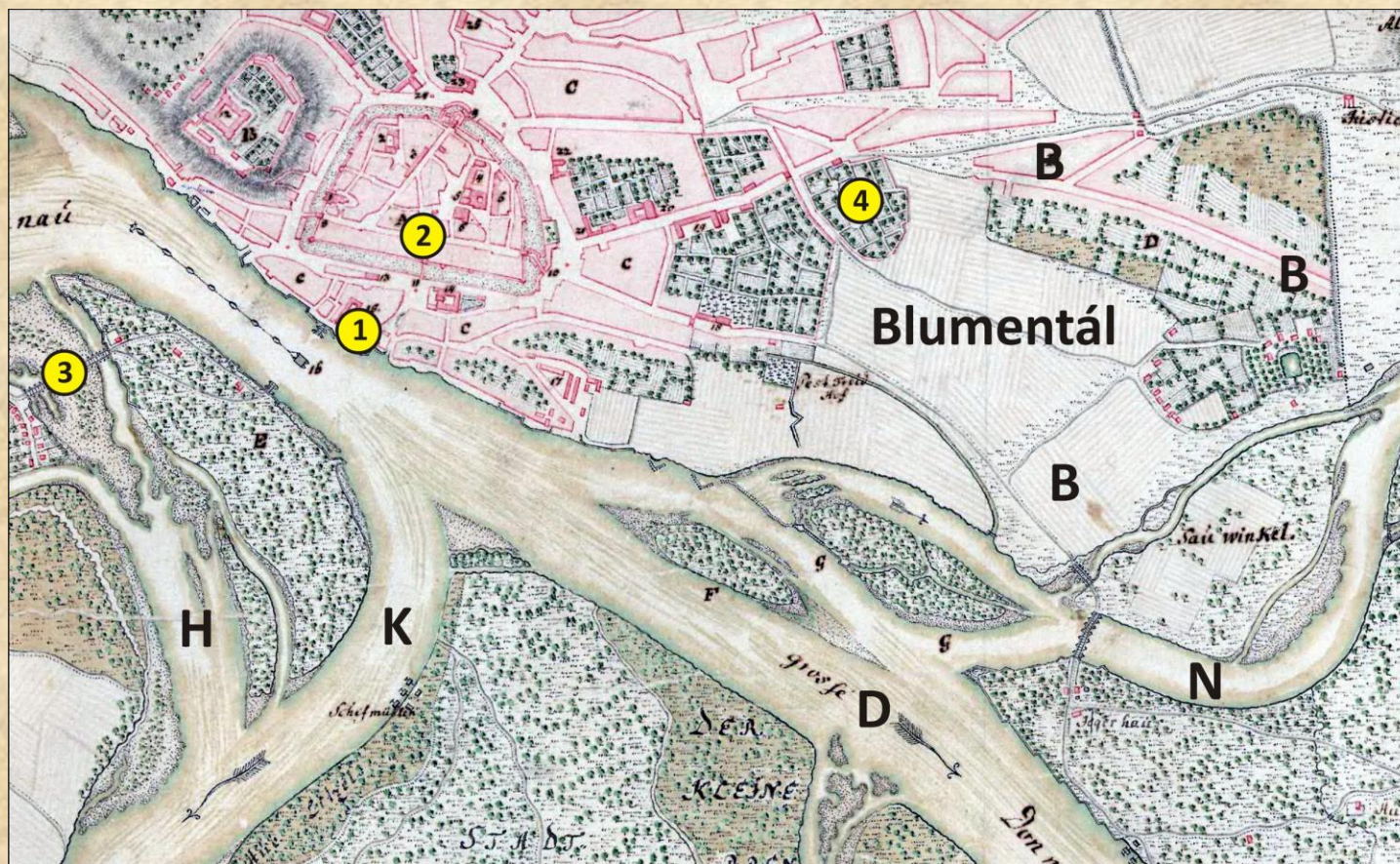
**Mostná niva (= dnešný Sad Janka Kráľa) bola tak pokrytá ľadom a zanesená bahnom, že prechod cez ňu bol nemožný. (PZ 18.2.1775).**

**Novovybudovaný most z Petržalky na Mostnú nivu cez rameno Höll Wasser na pláne Jozefa Kisa z r. 1774.**

**Most, dlhý 190 m a široký 7,6 m spočíval na štrnástich mostných pilierových nosníkoch.**



## Bratislava a príľahlá časť toku Dunaja na mape inžiniera v. Kreya v roku 1760:



1 – povodňová značka na rohu Vodných kasární; 2 – povodňová značka na Kallovskom kúpeľi v Starom Meste; 3 – most cez rameno Dunaja Höll Wasser, poškodený povodňou; 4 – francúzska záhrada grófa Aspremonta (= dnešná Medická záhrada);

B – predmestie Blumentál (Kvetná dolina); D – hlavný tok Dunaja; H – bočné rameno Höll Wasser; K – Karlburgské (dnes Chorvátske) rameno; N – Novozámocké rameno (Malého Dunaja).

**Táto povodeň spôsobila ešte väčšie problémy v polovici februára 1775 v okolí Vacova a Budapešti, kde bolo napr. len v samotnej Pešti zničených 611 domov, v Starom Budíne okolo 250 domov.**

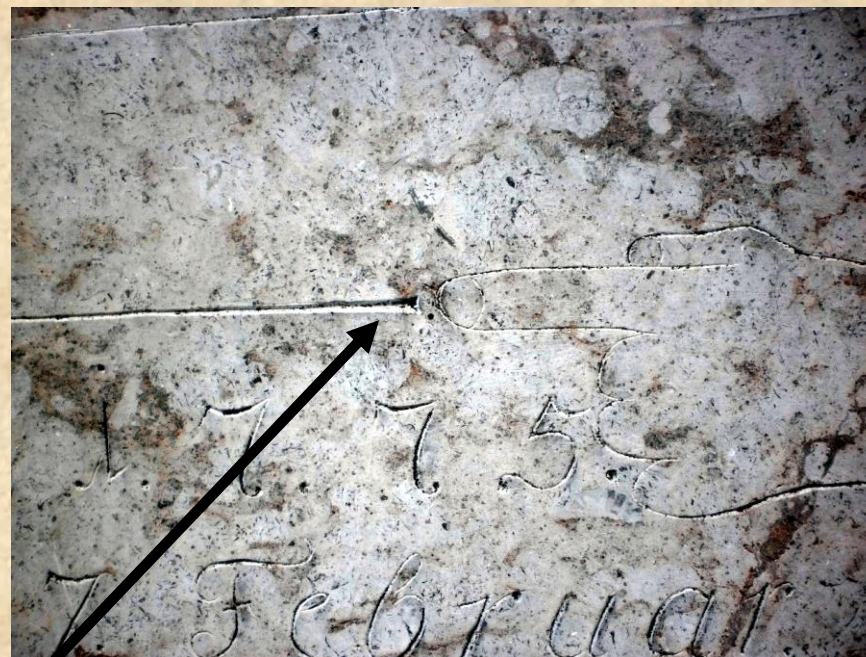
**Mesto Ráckeve na dunajskom ostrove Csepel (južne od Budapešti) bolo 12 dní odrezané od okolitého sveta.**

**V Kostole sv. Anny v Budíne voda vystúpila až ku hlavnému oltáru.**



**Povodňová značka na dome č. 15 (Döbrentei utca) v budínskej štvrti Tabán, ktorá nesie dátumové označenie 17. február 1775**

1838



1775

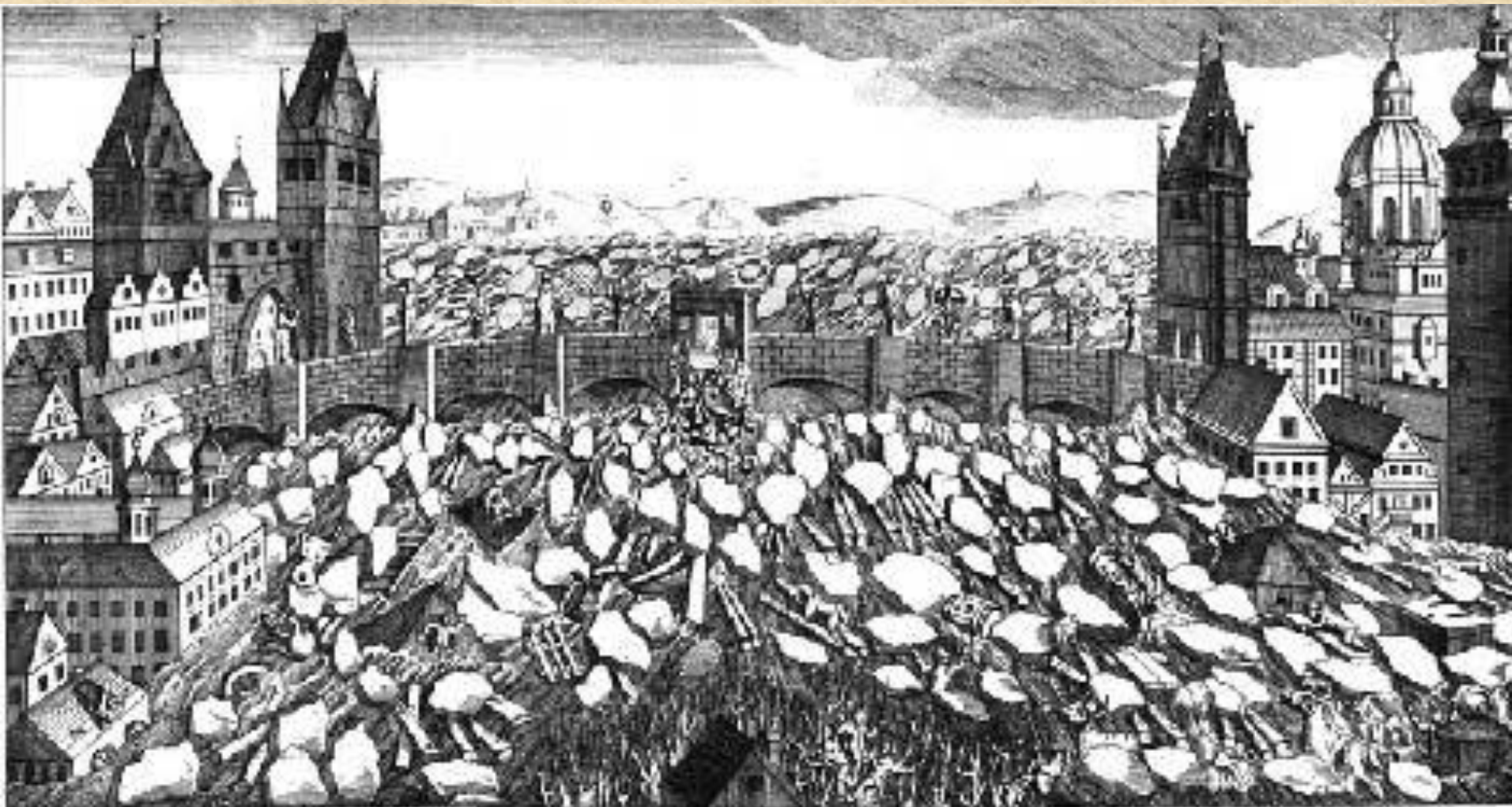
# LAKAGÍGAR

8. júna 1783

7. februára 1784



(Foto: P.Brož, 2009)



*Ansteltung der Grossen Uberschwemmung und Eißflusses von 27 bis 28 Februario 1784 in Prag.  
Gezeichnet und getrieben bey dem Franz Eise*

**Ľadová povodeň na Vltave v Prahe, 27 – 28 februára 1784; Karlov most od juhu. Medirytina: F. Erban , 16.5 x 35 cm (Múzeum hl.mesta Prahy) (Munzar, J., Elleder, L., Deutsch, M. (2005)).**



Oprava karlovho mosta v Praze po povodni 1784. Medirytina: K. Salzer, 28.5 x 45.5 cm (Múzeum hl.m. Prahy) (Munzar, J., Elleder, L., Deutsch, M. (2005)).



Represantation de la grande desolation arrivée à Cologne par les grosses glaces du Rhin. Le 28. Fevrier. Lorsque les glaces vinrent à se rompre sur les bords de la ville & à couvrir les maisons de la ville de leurs débris par la violence des eaux qui se précipitèrent dans les rues & dans les rues de la ville de Cologne à une hauteur de plus de six toises. Les maisons de la ville de Cologne furent dévastées & les habitants furent obligés de se réfugier sur les toits & sur les arbres. Les chevaux & les bestiaux furent emportés par les eaux & les rues furent couvertes de débris & de cadavres. Les églises & les cloîtres furent inondés & les clochers se brisèrent. Les maisons de la ville de Cologne furent dévastées & les habitants furent obligés de se réfugier sur les toits & sur les arbres. Les chevaux & les bestiaux furent emportés par les eaux & les rues furent couvertes de débris & de cadavres. Les églises & les cloîtres furent inondés & les clochers se brisèrent.

Les maisons de la ville de Cologne furent dévastées & les habitants furent obligés de se réfugier sur les toits & sur les arbres. Les chevaux & les bestiaux furent emportés par les eaux & les rues furent couvertes de débris & de cadavres. Les églises & les cloîtres furent inondés & les clochers se brisèrent. Les maisons de la ville de Cologne furent dévastées & les habitants furent obligés de se réfugier sur les toits & sur les arbres. Les chevaux & les bestiaux furent emportés par les eaux & les rues furent couvertes de débris & de cadavres. Les églises & les cloîtres furent inondés & les clochers se brisèrent.

Kolín nad Rýnom, povodeň z r. 1784. Medirytina: Johann Baptist Bergmüller, 31 × 41.5 cm.

Rathaus, Gross St. Martin, Klein St. Martin, Augustiner Kloster, St. Maria und der Hochwasserkastrophe am 28.02.1784



**Würzburg, povodeň na Mohane ťažko poškodila most dňa 28.2.1784**

**([http://www.bernd-nebel.de/bruecken/index.html?/bruecken/4\\_desaster/1784/1784.html](http://www.bernd-nebel.de/bruecken/index.html?/bruecken/4_desaster/1784/1784.html))**

**V Bambergu zahynulo vyše 40 ľudí, veľa mlynov a domov bolo zničených a všetky mosty odnieslo.**

**Obzvlášť jeden kamenný most, postavený v r.1752 z kresaného kameňa aj s 30 ľud'mi, ktorí na ňom stáli, sa zrazu zrútil a jeden uličný rad pozostávajúci s 15 až 18 domov celý odnieslo preč.**

**Presspurské Nowiny, 20.3. 1784**

**Bamberg, 27. a  
28. február 1784,**

**Friedrich  
Rübner**

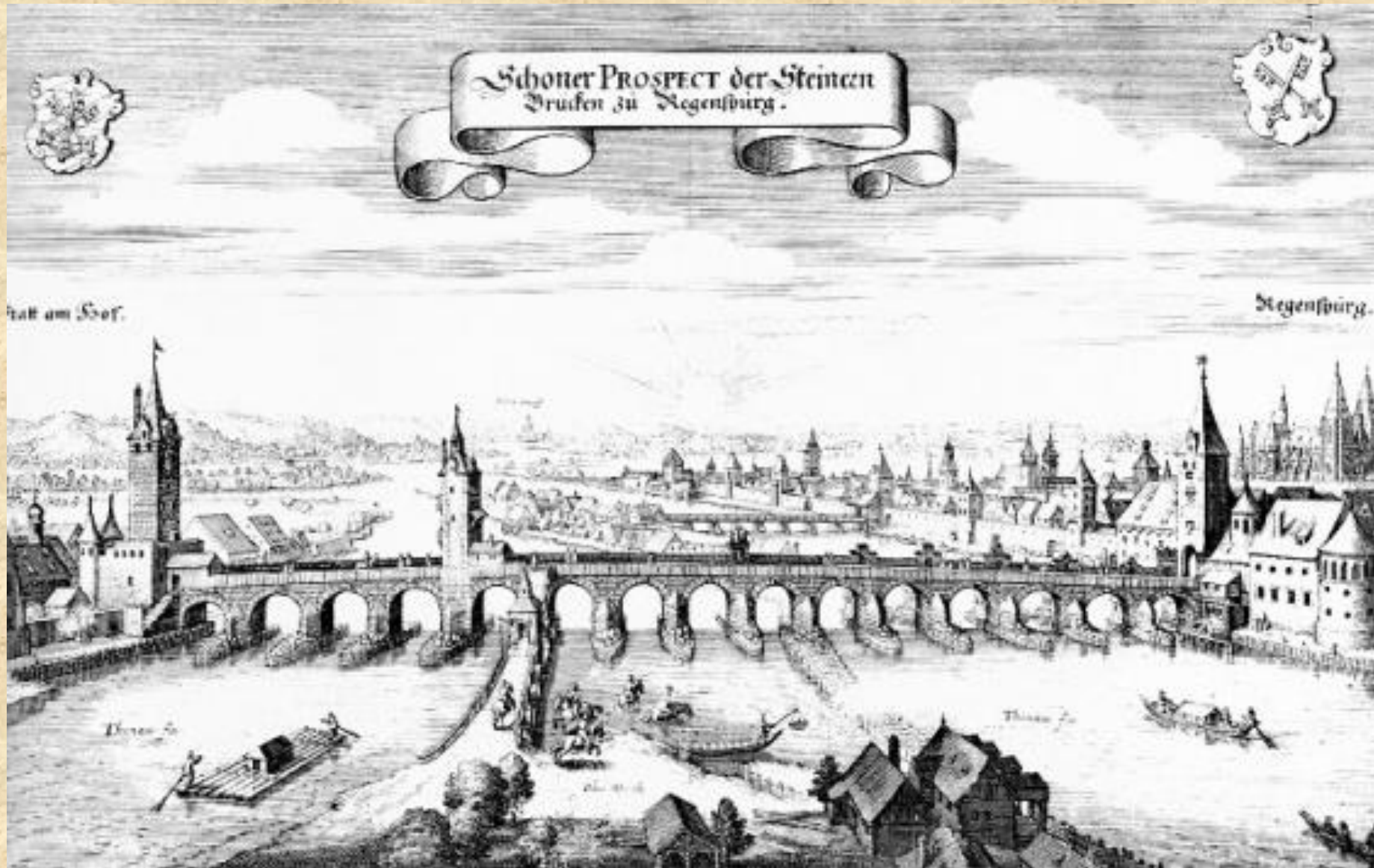




**Zničený dunajský most v Ulme, 28. február 1784**

**Zdroj: <http://www.bernd-nebel.de/>**





**Regensburg, most cez Dunaj, Matthäus Merian, 1644**

LE VUE DE VIEDNE EN 1784



Il s'agit de la vue de Vienne en 1784, pendant le séjour de l'empereur Léopold II à la capitale de son empire. On voit dans cette gravure la ville de Vienne telle qu'elle était à cette époque, avec ses nombreux églises et ses palais. Le fleuve Danube est visible au premier plan, avec plusieurs bateaux et des figures qui donnent une idée de la vie quotidienne à l'époque. Le ciel est représenté avec des nuages dramatiques, ce qui peut symboliser les événements historiques de cette période.

**Grafika: Hieronymus Löschenkohl, © Wien Museum**

**Povodeň vo Viedni, 1784 (29. február-7. marec 1784 (Padochod, náhle topenie snehu)**

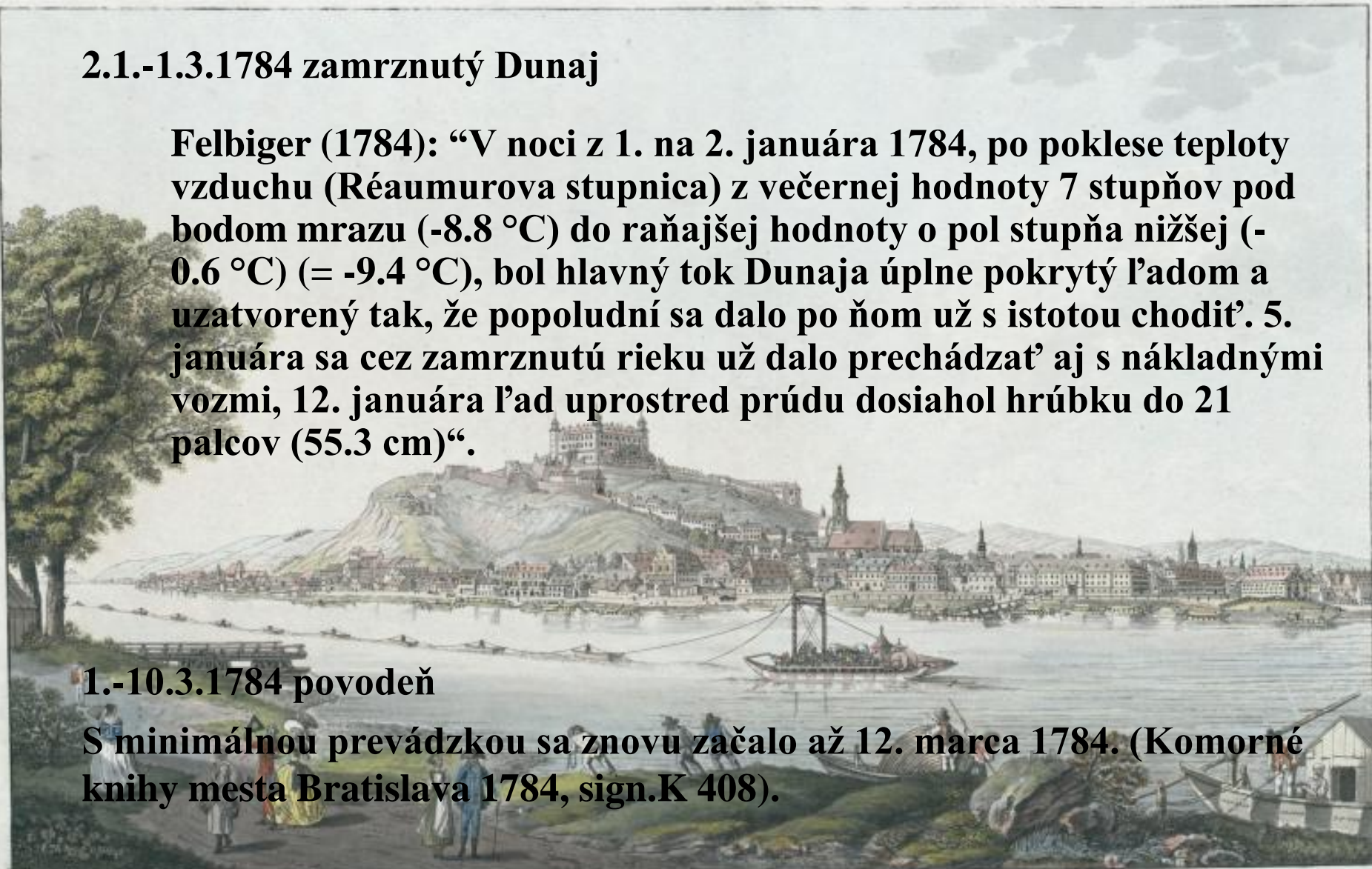
**Lod'kový most bol mimo prevádzky od 2.1. do 27.2.1784 (Komorné knihy mesta Bratislava 1784, sign.K 408).**

## **2.1.-1.3.1784 zamrznutý Dunaj**

**Felbiger (1784): “V noci z 1. na 2. januára 1784, po poklese teploty vzduchu (Réaumurova stupnica) z večernej hodnoty 7 stupňov pod bodom mrazu (-8.8 °C) do raňajšej hodnoty o pol stupňa nižšej (-0.6 °C) (= -9.4 °C), bol hlavný tok Dunaja úplne pokrytý ľadom a uzatvorený tak, že popoludní sa dalo po ňom už s istotou chodiť. 5. januára sa cez zamrznutú rieku už dalo prechádzať aj s nákladnými vozmi, 12. januára ľad uprostred prúdu dosiahol hrúbku do 21 palcov (55.3 cm)“.**

## **1.-10.3.1784 povodeň**

**S minimálnou prevádzkou sa znovu začalo až 12. marca 1784. (Komorné knihy mesta Bratislava 1784, sign.K 408).**



## **Pressburger Zeitung 10.3. 1784:**

- Od Kittsee po Bratislavu stojí všetko pod vodou a hoci voda každým dňom klesá, minulú sobotu v nej predsa len ešte 3 ľudia nešťastne zahynuli.

## **Prešporské noviny, dňa 10.3.1784 :**

- Jedna žena pri Devíne prala šaty práve vtedy, keď sa ľad púšťal na Dunaji, pričom ju voda strhla aj s putňou, v ktorej mala prádlo. Rybári, ktorí ju videli, sa za ňou pustili na člne a šťastne ju zachránili.
- Kdesi vyššie na toku musela voda poškodiť aj zverinec, pretože unášala srny a zajace, z ktorých sa tu podarilo niekoľko chytiť.
- Niekde pobrala aj domy s ich obyvateľmi, pretože ľudia tu hovoria, že zazreli niekoľko utopených osôb, ktorých voda striedavo vynárala a hneď zase ponárala.

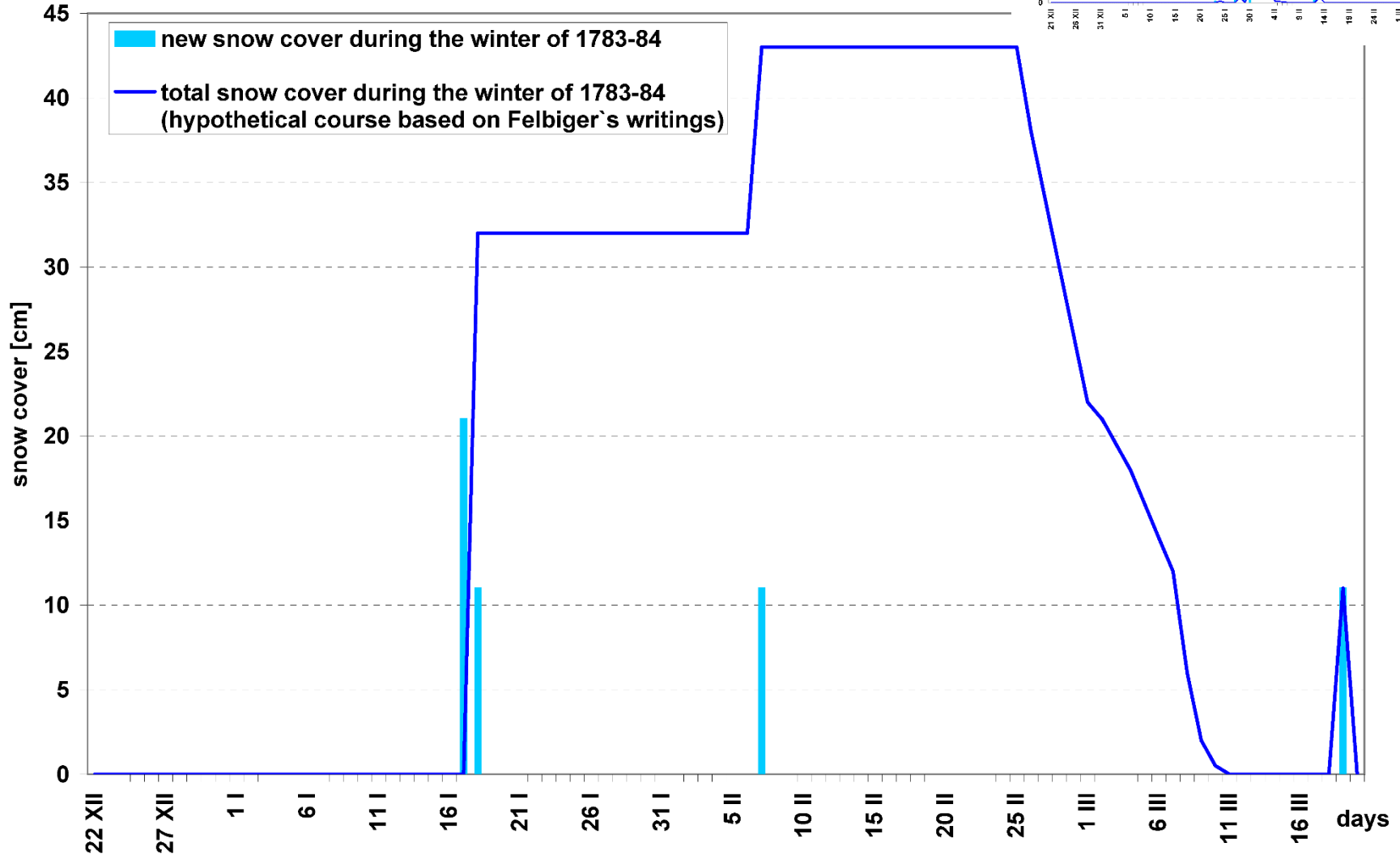
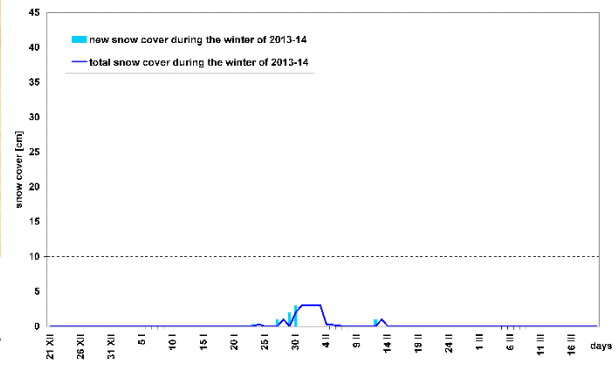
## **Pressburger Zeitung 3.3. 1784:**

- Prvý deň v mesiaci o 5. hod. sa rozpadla prvá časť ľadu a chvalabohu nespôsobila ani najmenšiu škodu.
- O 9. hod. však nasledoval ten, ktorý stál oproti predmestiu Zuckermandel s tam nakopenými ľadovými kryhami a spôsobil také vzdutie, že sa zdalo, že na predmestí Blumentál vzniká nové rameno.
- Tunajšie domy sa tak ocitli celkom pod vodou. Nápor ľadu oproti kúpeľu odtrhol loď priviazanú 8 lanami, v ktorej sa nachádzalo 13 ľudí, ktorí strhli hornú časť lode, aby ju zachránili pred vodou.

## **Pressburger Zeitung 3.3. 1784:**

- Desiati sa ešte stihli zachrániť a vystúpili po nahromadených kryhách na breh, no tri osoby sa zdržali na lodi a prúd ich aj s lod'ou odniesol.
- Hoci bolo počuť ich bedákanie, nedalo sa im nijako prísť na pomoc a zd'aleka bolo vidieť ako zalamujú rukami a prosia o zmilovanie.
- Napokon kryhy vyplavili lod' na súš, neďaleko tunajšieho popraviska. Tu všetci šťastne povyskakovali, lod' však bola úplne zničená.

**The amount of new snow cover [cm] and the total snow cover [cm] in individual days during the winter seasons of 1783-84 (bottom ) in Bratislava (Felbiger) and 2013-14 (top) in Bratislava (Mlynská dolina) :**





ZANIKNUTÉ ZNAČKY DUNAJSKEJ POVODNE Z ROKU 1775 V BRATISLAVE

Marián Melo, Peter Pišút, Katarína Melová, Peter Viglaš

Prí štúdiu historických dokumentov z 18. storočia sme objavili zmienku o existencii dvoch povodňových značiek na pamiatku dunajskej povodne v roku 1775 v Bratislave. V tomto príspevku prinášame výsledky nášho výskumu pri pátraní po konkrétnych miestach, ku ktorým sa tieto značky vzťahujú. Prinášame tiež informácie, týkajúce sa priebehu tejto ťadovej povodne na rieke Dunaj v Bratislave, ktoré sa nám podarilo získať štúdiom historických záznamov (v novínach *Preßburger Zeitung*).

KLÚČOVÉ SLOVÁ: povodňová značka, historická povodeň, archív, noviny, Dunaj

**HISTORICAL FLOOD MARKS FROM THE 1775 DANUBE FLOOD IN BRATISLAVA.** During study of 18<sup>th</sup> century historical documents we found some information about two former flood marks from the Danube flood of 1775 in Bratislava. In this article we explain results of our investigation of specific sites, where these flood marks were originally located. We bring knowledge about the course of this ice flood on the Danube River in Bratislava based upon the study of historical records (mainly newspaper *Preßburger Zeitung*).

KEY WORDS: flood mark, historic flood, archive, newspaper, Danube

Úvod

Podľa hydrologického terminologického výkladového slovníka vodná resp. povodňová značka je značka na označenie úrovni hladín a dátumu ich výskytu dosiahnutých za významných historických povodní, za povodní s katastrofickými následkami, pri haváriách vodných diel, pretrhnutí hrádzi alebo iná významných povodní. Povodňové značky sa osadzujú na stabilné a trvalé stavebné konštrukcie na toku a v jeho blízkosti (pilieri mostov, v meste na historické budovy) alebo na upravené skalné odkryvy, aby bola zaručená ich dlhá životnosť. Umiestňujú sa na zvislej rovnej ploche tak, aby boli viditeľné. Osadzovanie, údržba a obnova poškodených značiek patria medzi evidované a dokumentačne činnosti vykonávané v rámci protipovodňovej ochrany; zabezpečuje to správca toku, ktorý vedie aj ich evidenciu. Všetky vodné značky a teda aj povodňové podliehajú zákonnej ochrane (Kolektív, 2002).

Takéto povodňové značky sa nachádzajú na niektorých miestach a objektoch, ktoré boli v minulosti zasiahnuté významnými povodňami, aj na území Bratislavy. V mi-

nulosti ich existovalo na našom území viacero. Mnohé z nich sa do súčasnosti nezachovali, o niektorých existuje zachytená aspoň nejaká zmienka v historických dokumentoch (Bel, 1735; Korabinský, 1786; Windisch, 1780; Pišút, 2009; Pišút, 2011; Pekárová a Miklánek, 2012; Pekárová a kol., 2013). Napríklad Burkovská (2008) informuje o zaniknutej značke v Banskej Bystrici, kde pôvodná tabuľa s vodoznakom bola umiestnená na nároží obytnej budovy lesného úradníka v areáli bývalých Banskobystrických horných (komorských) hrabí a pripomínala povodeň na Hrone dňa 30. marca 1784. Odstránená bola spolu so zánikom hrabí a všetkých tamojších objektov. Podľa Burkovskej (2007) dochádza k zastaveniu činnosti Banskobystrických horných hrabí v roku 1913, kedy sa po zániku hutníctva, rozvoji cestnej a najmä železničnej dopravy stala vodná doprava palivového dreva nerentabilnou a toto výnimočné vodné dielo tak začína postupne zanikať. V súčasnosti prebieha v rámci riešenia projektu APVV-0015-10 „Identifikácia zmien hydrologického režimu riek v povodí Dumaja“ mapovanie zachovaných, prípadne i známych zaniknutých povodňových značiek na



Johann Ignaz von Felbiger and his meteorological observations in Bratislava in the period 1783–85

MARIÁN MELO<sup>1</sup>\*, PETER PIŠÚT<sup>2</sup>, IGOR MATEČNÝ<sup>2</sup> and PETER VIGLAŠ<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Faculty of Mathematics, Physics and Informatics, Comenius University, Bratislava, Slovakia

<sup>2</sup>Faculty of Natural Sciences, Comenius University, Bratislava, Slovakia

<sup>3</sup>Archive of the City of Bratislava, Ministry of Interior of the Slovak Republic, Bratislava, Slovakia

(Manuscript received June 30, 2015; in revised form September 14, 2015; accepted September 14, 2015)

Abstract

This study presents an overview of various activities of Johann Felbiger, a significant 18<sup>th</sup>-century scholar, theologian, school system reformer and natural scientist. His achievements in the development of meteorology in former Silesia (Prussia) and historical Hungary, i.e. in today's Poland and Slovakia are among the lesser-known facts about Felbiger. In 1783 he founded and in subsequent years (at least until 1785) led early instrumental meteorological observations in Pressburg (now Bratislava, Slovakia). Based on these observations the exceptionally cold winter seasons 1783–84 (as a whole) and 1784–85 (in March) in Bratislava can be inferred. Previous scholarly research into his work assumed that his meteorological site was located at the Bratislava Castle. This study presents a new interpretation as to the exact location of his site and provides an overview of the previous findings with respect to the meteorological observations made on this site.

**Keywords:** Felbiger, early instrumental meteorological observations, Bratislava, cold winters, air temperature

1 Introduction

Historical sources offer a large, yet untapped, potential for new understandings in the study of our climate (BRÁZDIL, 2000; BRÁZDIL and DOBROVOLNÝ, 2010; BRÁZDIL et al., 2008; BRÁZDIL et al., 2010; BRÁZDIL et al., 2013; KONČEK and RÉTHLY, 1968; LUDLOW et al., 2013; MELO et al., 2014a; MUNZAR et al., 2005; RÉTHLY, 1970; STANKOVIANSKY and PIŠÚT, 2011; WETTER et al., 2014; ZHENG et al., 2012).

Johann Ignaz von Felbiger, a theologian, abbot, provost, pedagogue, reformer of school systems and natural scientist, was a significant 18<sup>th</sup> century figure (Fig. 1). This paper provides a brief overview of his activities, with a special focus on the field of natural sciences (primarily meteorology). The aim of this paper is to point to Felbiger's accomplishments in the development of early Silesian (Prussian) and Hungarian meteorology in the second half of the 18<sup>th</sup> century. Meteorological observations in the Silesian town of Sagan (now Żagań, Poland) are known to have been performed from 1781 (PRZYBYLAK, 2010; PRZYBYLAK et al., 2014); however, somewhat older observations made by Abbot Felbiger in 1770–72 in this town remain in today's scholarly literature largely unknown (FELBIGER, 1773). According to HELLMANN (1883) meteorological observations in Sagan Felbiger made in 1770–76 (first observations in Sagan according to HELLMANN (1883) were

carried out by Johann Keppler in 1628–30). During his years in office as the Bratislava provost, Felbiger also made meteorological measurements in Bratislava. Detailed information about the measured data has not been preserved. Only two brochures by an anonymous author have been preserved, which include an evaluation of weather conditions in two consecutive winter seasons of 1783–84 and 1784–85 in Bratislava (ANONYMOUS, 1784 = FELBIGER, 1784; ANONYMOUS, 1785 = FELBIGER, 1785), which several scholars attributed to Felbiger (HELLMANN, 1883; KONČEK, 1971; KONČEK, 1972; KONČEK, 1979; KONČEK and RÉTHLY, 1968; KRŠKA and ŠAMAJ, 2001; MEUSEL, 1804; RÉTHLY, 1970).

Previous scholarly research into this matter traditionally considered Bratislava Castle, above the city, as Felbiger's observation site (KONČEK, 1971; KONČEK, 1972; KONČEK, 1979; KONČEK and RÉTHLY, 1968; KRŠKA and ŠAMAJ, 2001). The original author of this theory is probably the Hungarian climatologist A. Réthly; according to Réthly, "Felbiger performed his observations at the Bratislava Castle" (KONČEK and RÉTHLY, 1968, p. 109; RÉTHLY, 1970, p. 321). According to KONČEK (1979) the observations made at the meteorological site at the castle can be assessed only based on the two brochures attributed to FELBIGER (1784 and 1785), according to which "the first regular meteorological observations in Bratislava date back to the 1780s, during which time a meteorological station was established at Bratislava Castle. However, details about the process of its establishment and determining the location were not supported by any direct evidence. After a relatively short pe-

\*Corresponding author: Marián Melo, Comenius University in Bratislava, Faculty of Mathematics, Physics and Informatics, Department of Astronomy, Physics of the Earth and Meteorology, Mlynská dolina, 842 48 Bratislava, Slovakia, e-mail: melo@fmph.uniba.sk

## **ZÁVER:**

**V historických dokumentoch z 18. storočia nachádzame zmienky o dvoch ľadových povodniach na Dunaji v Bratislave, a to v rokoch 1775 a 1784.**

**Obe sa prejavili aj na ďalších miestach tohto toku.**

**Kým podľa popisov v Bratislave a v Budapešti väčšiu povodeň predstavovala tá z roku 1775, na hornom toku (v Bavorsku) to bola povodeň z roku 1784.**

**Ďakujem za Vašu pozornosť!**

[melo@fmph.uniba.sk](mailto:melo@fmph.uniba.sk)

[peter.pisut@uniba.sk](mailto:peter.pisut@uniba.sk)

[katarina.melova@shmu.sk](mailto:katarina.melova@shmu.sk)